



# Trabalho de São Miguel

Trabalho de limpeza Espiritual e Cura

Sol, Lua, Estrela

## HINOS DOS MENSAGEIROS

Com O Poder do Céu

1. Chave Da Justicia
2. Mensageiro do Anjo Azul
3. São Miguel
4. Força do Céu
5. Sou Comando de Maria
6. Meu Beija-Flor o Sol Raiou
7. Eo Peço ao meu São Miguel
8. As seguranças do Céu
9. Viva o Senhor São Miguel
10. Sete Cruzes de São Miguel
11. Clareia
12. Da Terra ao Astral
13. A Estrela Azul
14. O Anjo de Deus

## HINOS DE CURA

1. Eu vivo na floresta
2. Princesa Janaina
3. Quando tu estiver doente
4. Peço força
5. Beija – flor
6. Deus é para todos
7. Eu invoco meu mestre
8. Cuidado no julgamento
9. Sou Luz
10. Tao bonito é meu Pai
11. Mestre Jesus
12. Eu venho acrescentar

## HINOS DE ENCERRAMENTO

1. Em Pé Firme na Floresta
2. Devo Amar aquela Luz

# ÖFFNUNG

Im Zeichen des Heiligen Kreuzes  
Erlöse uns, Gott, unser Herr  
Von unseren Feinden.

Im Namen des Vaters, des Sohnes und des  
Heiligen Geistes

Amen

## ABERTURA

Pelo sinal da Santa Cruz  
Lívrai nos Deus, nosso Senhor  
Dos nossos inimigos.

Em nome do Pai, do filho e do Espírito  
Santo

Amém

Vater unser  
im Himmel,  
geheiligt werde dein Name

In Dein Reich gehen wir

Dein Wille geschehe,  
wie im Himmel so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld,  
wie auch wir vergeben unsren Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung,  
sondern erlöse uns von dem Bösen.

Amen, Jesus, María und Josef

Pai nosso

que estaís no céu,  
Santificado seja o vosso nome.

Vamos nós ao Vosso reino

Seja feita a vossa vontade, assim na terra como  
no céu.

O pão nosso de cada dia nos dai hoje, Senhor.

Perdoai as nossas dívidas, assim como nós  
perdoamos os nossos devedores.

Não nos deixeis, Senhor, cair em tentação,  
mas livrai-me e defendei-me Senhor, de todo  
mal.

Amém, Jesus, María, e José

Gegrüßet seist du, María

voller Gnade,  
der Herr ist mit dir.

Du bist Gesegnet unter den Frauen!

Gesegnet ist die Frucht deines Leibes,  
Jesus.

Heilige María, Mutter Gottes,  
bitte für uns Sünder,  
jetzt und in der Stunde unseres Todes.

Amen

Jesus, María und Josef

Ave María

cheia de graça  
O Senhor é convosco.

Bendita sois Vós entre as mulheres.

Bendito é o fruto do vosso ventre,  
Jesus.

Santa María, Mãe de Deus,  
rogai a Deus por nós pecadores,  
Agora e na hora da nossa morte.

Amém  
Jesus, María, e José

## Schlüssel der Harmonie

Ich wünsche allen meinen Brüdern und Schwestern Harmonie, Liebe, Wahrheit und Gerechtigkeit.

Mit den vereinten Kräften der stillen Schwingungen unserer Gedanken sind wir stark, gesund und glücklich, wodurch wir ein Band universeller Brüderlichkeit schaffen.

Ich bin glücklich und in Frieden mit dem ganzen Universum und wünsche, dass alle Wesen ihre tiefsten Wünsche verwirklichen.

Ich danke meinem unsichtbaren Vater dafür, dass er Harmonie, Liebe, Wahrheit und Gerechtigkeit unter all seinen Kindern etabliert hat.

*So sei es, Amen*

## Chave De Harmonía

Desejo Harmonía, Amor, Verdade e Justiça a  
todos meus irmãos

Com as forças reunidos das silenciosas  
vibrações dos nossos pensamentos, somos  
fortes, sádios e felizes, formando assim um elo  
de fraternidade universal

Estou satisfeito e em paz com o universo  
íntero e desejo que todos os seres realizarem  
as suas aspirações mais íntimas

Dou graças ao Pai invisível por ter estabelecido  
a Harmonía, o Amor, a Verdade e a Justiça  
entre todos os seus filhos

Assim seja, Amém

# **Sonne, Mond, Sterne**

Marsch

3 Wiederholungen

Sonne, Mond, Sterne  
Die Erde, der Wind und das Meer  
Es ist das Licht des Himmels  
Es ist alles, was ich lieben muss

Es ist alles, was ich lieben muss  
Ich erinnere mich immer daran  
Es ist Gott, der im Himmel ist  
Wo meine Hoffnung ist

Die Jungfrau Mutter  
Schickte mir diese Lehre  
Um mich an Jesus Christus zu erinnern  
Und die Illusion zu vergessen

Folge diesem Weg  
Jede Stunde und jeden Tag  
Das Göttliche ist im Himmel  
Jesus, Sohn der Maria



# **Sol, Lua, Estrela**

marcha  
3 vezes

Sol, Lua, Estrela  
A Terra o Vento e o Mar  
É a Luz do Firmamento  
É só quem eu devo amar

É só quem eu devo amar  
Trago sempre na lembrança  
É Deus que está no Céu  
Aonde está minha esperança

A Virgem Mãe mandou  
Para mim esta lição  
Me lembrar de Jesus Cristo  
E esquecer a ilusão

Trilhar este caminho  
Toda hora e todo dia  
O Divino está no Céu  
Jesus filho de Maria



Weihe des Raumes  
Innerhalb des unendlichen  
Kreises der göttlichen  
Präsenz, die mich vollständig  
umhüllt, bekräftige ich:

Es gibt nur eine Präsenz hier;  
die der \*\*HARMONIE\*\*, die  
alle Herzen zum Schwingen  
bringt mit Glück und Freude.  
Wer auch immer hier eintritt,  
wird die Schwingungen der  
göttlichen Harmonie spüren.

Es gibt nur eine Präsenz hier;  
die der \*\*LIEBE\*\*. Gott ist die  
Liebe, die alle Wesen in einem  
einzigen Gefühl der Einheit  
umhüllt. Dieser Raum ist  
erfüllt von der Präsenz der  
Liebe. In Liebe lebe ich,  
bewege ich mich und existiere.  
Wer auch immer hier eintritt,  
wird die reine und heilige  
Gegenwart der Liebe spüren.

Es gibt nur eine Präsenz hier;  
die der \*\*WAHRHEIT\*\*. Alles,  
was hier existiert, alles, was  
hier gesprochen wird, alles,  
was hier gedacht wird, ist der  
Ausdruck der Wahrheit. Wer  
auch immer hier eintritt, wird  
die Gegenwart der Wahrheit  
spüren.

Es gibt nur eine Präsenz hier;  
die der  
\*\*GERECHTIGKEIT\*\*.  
Gerechtigkeit herrscht in  
diesem Raum. Alle Taten, die  
hier vollbracht werden, sind  
von der Gerechtigkeit geregelt  
und inspiriert. Wer auch immer  
hier eintritt, wird die  
Gegenwart der Gerechtigkeit  
spüren

## Consagração Do Aposento

Dentro do círculo Infinito  
da divina presença que me  
envolve inteiramente,  
afirmo:

Há uma só presença aqui, é  
a da HARMONIA que faz  
vibrar todos os corações  
de felicidade e alegria.

Quem quer que aqui entre,  
sentirá as vibrações da  
divina Harmonia.

Há uma só presença aqui, é  
a do AMOR. Deus é o  
Amor que envolve todos os  
seres num só sentimento de  
unidade. Este recinto está  
cheio da presença do  
Amor. No Amor eu vivo, me

movo e existo. Quem quer  
que aqui entre, sentirá a  
pura e santa presença do  
Amor.

Há uma só presença aqui, é  
a da VERDADE. Tudo que  
aqui existe, tudo o que aqui  
se fala, todo o que aqui se  
pensa é a expressão da  
Verdade. Quem quer que  
aqui entre, sentirá a  
presença da Verdade.

Há uma só presença aqui, é  
a da JUSTIÇA. A Justiça  
reína neste recinto. Todos  
os atos aqui praticados são  
regidos e inspirados pela  
Justiça. Quem quer que  
aqui entre, sentirá a  
presença da Justiça.

Es gibt nur eine Präsenz hier;  
die Gegenwart Gottes, der  
**GUTHEIT** ist.

Kein Übel kann hier eintreten.

Es gibt kein Übel in Gott.  
Gott, der das Gute ist, wohnt  
hier. Wer auch immer hier  
eintritt, wird die göttliche  
Gegenwart des Guten spüren.

Es gibt hier nur eine Präsenz,  
und zwar die Präsenz Gottes,  
das LEBEN. Gott ist das  
wesentliche Leben aller Wesen  
Er ist die Gesundheit des  
Körpers und des Geistes. Wer  
auch immer hier eintritt, wird  
die göttliche Gegenwart des  
Lebens und der Gesundheit  
spüren.

Es gibt nur eine Präsenz hier;  
die Gegenwart Gottes, die  
**\*\*WOHLSTAND\*\*** ist. Gott ist  
Wohlstand, weil Er alles  
wachsen und gedeihen lässt.

Gott drückt sich durch die  
Wohlstand aller aus, was hier  
in seinem Namen durchgeführt  
wird. Wer hier eintritt, wird die  
göttliche Präsenz von  
Wohlstand und Überfluss  
spüren

Durch das esoterische  
Symbol der göttlichen Flügel  
bin ich in harmonischer  
Schwingung mit den  
universellen Strömen von  
Weisheit, Kraft und Freude.  
Die Gegenwart der göttlichen  
Weisheit manifestiert sich hier.  
Die Gegenwart der göttlichen  
Freude wird von allen, die hier  
eintreten, tief empfunden.

Há uma só presença aqui, é a  
presença de Deus,  
o BEM

Nenhum mal pode entrar aqui.  
Não há mal em Deus. Deus, o  
Bem, reside qui. Quem quer  
que aqui entre, sentirá a  
presença divina do Bem

Há uma só presença aqui, é a  
presença de Deus, a VIDA.  
Deus é a Vida essencial de  
todos os seres. É a saúde do  
corpo e da mente. Quem quer  
que aqui entre, sentirá a divina  
presença da Vida e da Saúde.

Há uma só presença aqui, é  
a presença de Deus, a  
PROSPERIDADE. Deus é

Prosperidade, pois Ele faz  
tudo crescer e prosperar.  
Deus se expressa na  
Prosperidade de tudo o  
que aqui é empreendido em  
seu nome. Quem quer que  
aqui entre, sentirá a divina  
presença da Prosperidade  
e da Abundância.

Pelo símbolo esotérico das  
Asas divinas, estou em  
vibração harmoniosa com  
as correntes universais da  
Sabedoria, do Poder e da  
Alegria. A Presença da divina  
Sabedoria manifesta-se aqui.  
A presença da Alegria divina é  
profundamente sentida por  
todos os que aqui entram.

In der vollkommensten  
Verbindung zwischen  
meinem niederen Selbst und  
meinem höheren Selbst,  
das Gott in mir ist, weihe ich  
diesen Ort dem  
vollkommenen Ausdruck  
aller göttlichen  
Eigenschaften, die in mir  
und in allen Wesen  
existieren

Die Schwingungen meiner  
Gedanken sind Kräfte Gottes in  
mir, die hier gespeichert sind und  
von hier aus zu allen Wesen  
ausstrahlen, wodurch dieser Ort  
zu einem Zentrum der  
Ausstrahlung und des Empfangs  
von allem Guten, Freudvollen und  
Erfolgreichen wird

Na mais perfeita comunhão  
entre o meu eu inferior e o  
meu Eu Superior, que é  
Deus em mim, consagro  
este recinto à perfeita  
expressão de todas as  
qualidades divinas que há  
em mim, e em todos os  
seres.

As vibrações do meu  
pensamento são forças de  
Deus em mim, que aqui  
ficam armazenadas e daqui  
se irradiam para todos os  
seres, constituindo este  
lugar um centro de emissão  
e recepção de tudo quanto  
é Bom, Alegre, e Próspero.

## Gebet

Ich danke Dir, oh Gott, für  
dieser Raum ist mit Deiner  
Gegenwart erfüllt.

Ich danke Dir, dass ich in  
Dir lebe und mich bewege.

Ich danke Dir, dass ich in  
Deinem Leben, der  
Wahrheit, der Gesundheit,  
der Prosperität, dem  
Frieden, der Weisheit, der  
Freude und der Liebe lebe.

Ich danke Dir, dass alle, die  
hier eintreten, Deine  
Gegenwart spüren werden.

Ich danke Dir, dass ich in  
Harmonie, Liebe, Wahrheit  
und Gerechtigkeit mit allen  
Wesen bin

## Oração

Agradeço-te o Deus,  
porque este recinto está  
cheio da Tua Presença.

Agradeço-te, porque vivo e  
me movo por Tí.

Agradeço-te, porque vivo  
em tua Vida, Verdade e  
Saúde, prosperidade, Paz,  
Sabedoria, Alegria e Amor.

Agradeço-te, porque  
todos que entrarem aqui  
sentirão Tua Presença.

Agradeço-te, porque estou  
em Harmonia, Amor,  
Verdade e Justiça com  
todos os seres.

Amém

## GEBET ZUM BEGINN DES TREFFENS

Wir bitten den Herrn, Gott, den Allmächtigen, gute Geister zu senden, die uns beistehen, diejenigen vertreiben, die uns in die Irre führen könnten, und uns das Licht zu geben, das wir benötigen, um Wahrheit von Täuschung zu unterscheiden.

Vertreibe auch, Herr, die bösen Geister, sei es inkarniert oder unverkörpert, die versuchen, unter uns Einheit zu stiften und uns auf diese Weise von Nächstenliebe und Liebe zum Nächsten abzubringen. Wenn einige versuchen, sich hier einzuführen, gewähre, Herr, dass sie keinen Zugang zu unseren Herzen finden

Gute Geister, die euch dazu herablassen, uns zu unterrichten, macht uns empfänglich für euren Rat, befreit uns von jeglichem Gedanken an Egoismus, Stolz, Neid und Eifersucht; inspiriert uns zu Nachsicht und Wohlwollen gegenüber unseren Mitmenschen, sei es anwesend oder abwesend, Freunde oder Feinde; schließlich lasst uns eure heilende Einfluss erkennen, durch die Gefühle, die uns beflügeln.

## PRECE PARA O COMEÇO DA REUNIÃO

(Alan Kardec)

Ao Senhor Deus Todo Poderoso pedimos que envie bons espíritos para nos assistirem que afaste os que puderem induzir-nos ao erro, e que nos dê a Luz de que precisamos para distinguir a verdade da impostura.

Afastai de nós também, Senhor, os espíritos malévolos, encarnados ou desencarnados, que tentem lançar, a deunião entre nós e, bem assim, desviarnos da caridade e do amor ao próximo. Se alguns procurarem introduzir-se aqui, fazei Senhor, que não achem acesso em nossos corações.

Bons espríritos que vos dignais vir instruirno tornai-nos dóceis aos vossos censelhos, isentai-nos de qualquel pensamento de egoísmo, de orgulho, de inveja e de ciúme; inspírai-nos indulgência e benevolência para com os nossos semelhantes, presentes ou ausentes, amigos ou inimigos; fazei, enfim, que pelos sentimentos que nos animam reconheçamos a vossa salutar influênciia

Gib den Mediums, denen Du das Übermitteln Deiner Lehren an uns anvertraut hast, ein Bewusstsein für die Heiligkeit des ihnen anvertrauten Mandats und die Schwere des Handelns, das sie nun vollziehen werden, damit sie es mit dem notwendigen Eifer und der nötigen Andacht ausüben können.

Wenn unter uns Menschen sind, die von Gefühlen beherrscht werden, die nicht gut sind, öffne ihre Augen für das Licht und vergib ihnen, wie Du uns vergibst, falls sie böse Absichten haben.

Wir bitten besonders unseren spirituellen Führer, den heiligen Johannes den Täufer, uns zu unterstützen und über uns zu wachen

Dai aos médiuns que encarregastes de nos transmitir os vossos ensinamentos, conciênciа da santidade do mandato que lhes é confiado e da gravidade do ato que vão desempenhar, a fim de que o pratiquem com o fervor e o recolhimento necessários.

Se entre nós se encontrarem pessoas dominadas por sentimentos que não sejam do bem, abrí-lhes os olhos à luz e perdoai-lhes como thes perdoameos, se por ventura trazem malévolas intenções.

Peímos especialmente ao nosso guia espiritual São João Batista que nos assista e por nós vele.

## GEBET FÜR MEDIUMS

Allmächtiger Gott, erlaube den guten Geistern, mir bei der Kommunikation zu helfen, die ich erbitte. Bewahre mich vor der Überheblichkeit, zu glauben, dass ich vor bösen Geistern geschützt bin, vor dem Stolz, der mich in einen Irrtum über den Wert dessen, was ich erlange, führen könnte, und vor jedem Gefühl, das der Nächstenliebe gegenüber anderen Mediums zuwiderläuft.

Wenn ich in den Irrtum geführt werde, inspiriere jemanden, mich zu warnen, und gib mir die Demut, die Kritik, die man mir gegenüber äußert, dankbar anzunehmen, damit ich die Ratschläge der guten Geister annehme, die sie mir geben.

Wenn ich versucht werde, in irgendeiner Weise Missbrauch zu treiben oder stolz zu werden auf die Fähigkeit, die Du mir geschenkt hast, so bitte ich Dich, sie mir zu entziehen, bevor Du sie von ihrem göttlichen Zweck abweichen lässt, der das Wohl aller und meine eigene moralische Weiterentwicklung ist

## PRECE PARA MÉDIUNS

Deus Onipotente, permití que os bons espíritos me assistam na comunicação que solicito. Preservai-me da presunção de me acreditar ao abrigo dos maus espíritos, so orgulho que poderia induzir-me ao erro acerca do valor que obtenho, de todo sentimento contrário à caridade para com os outros médiuns.

Se for levado ao erro, inspirai a alguém o pensamento de advertir-me, e dai-me humildade para receber, cheio de reconhecimento, a crítica que me façam, para tomar pôr dados a mim mesmo, e não aos outros os conselhos que os bons espíritos hajam por bem ditar-me.

Se me vir tentado abusar, seja no que for, ou me enaídecer da faculdade que vos aprouve conceder-me, eu vos peço que me retireis antes que consintais se afaste ela do seu fim providencial, que é o bem de todos e o meu próprio adiantamento moral..

## HYMNEN DER BOTEN

Diese Hymnen sind im Konzentrationsraum  
platziert, um die Darbietungen und  
Indoktrinationen als Anrufe von  
Heilige Michael zu sehen

## HINOS DOS MENSAGEIROS

Estes hinos estão colocados no espaço de concentração para as atuações e as doutrinações, como chamadas dos guías de São Miguel

# **Mit der Macht des Himmels**

Walzer (dreimal)

Mit der Macht des Himmels  
Von der Erde und auch vom Meer  
Rufe ich dem Heiligen Michael  
Gott ist derjenige, der Kraft gibt

Gott ist derjenige, der Kraft gibt  
Für die, die Wissen haben  
Indem sie die Schönheit erkennen  
Und sie nicht aus dem Kopf bekommen

Nur Gott, nur Gott, nur Gott  
Ist derjenige, der uns halten kann  
Damit wir den Kampf gewinnen  
Um voranzukommen

Um voranzukommen  
Was großes Leid kostet  
Das ist, fest zu lieben  
Gott, der Vater des Himmels

# **Com o poder do Céu**

valsa (3 vezes)

Com o poder do Céu  
Da Terra e também do Mar  
Ordeno a São Miguel  
A força Deus é quem dá

A força Deus é quem dá  
Para quem tem conhecimento  
Reconhecendo os primores  
E não tirar do pensamento

Só Deus, só Deus, só Deus  
É quem pode nos segurar  
Para nós vencer a batalha  
Para adiante se alcançar

Para adiante se alcançar  
O que custa grande sofrimento  
Que é amar com firmeza  
A Deus Pai do firmamento



Gott des Firmaments  
Ist die Sonne und der Mond  
Im Firmament ist der Weg  
Und das Kreuz, sein Weg

Die Konstellation ist angekommen  
Direkt neben der Jungfrau Maria  
Der Rosenkranz ist am Kreuz  
Der Bitten in der Qual

Der König hat Die kraft  
Jesus Christus, der Meister aller Zeiten  
Alles im Herzen von Maria  
Auf der Erde und im gesamten Firmament



Deus do firmamento  
É o Sol e a Lua  
No firmamento está o carreiro  
E o Cruzeiro, caminhada sua

A constelação chegou  
Bem juntinho da Virgem Maria  
No Cruzeiro está o rosário  
Dos pedidos em agonia

A força quem tem é o Rei  
Jesus Cristo, o Mestre de sempre  
Tudo no coração de Maria  
Na Terra e em todo firmamento



## Gebet zur Abwehr böser Geister

Wehe euch, Schriftgelehrte und Pharäer, ihr Heuchler, die ihr den Becher und den Teller außen reinigt, aber innen voller Raub und Unreinheit seid. Ihr blinden Pharäer, reinigt zuerst das Innere des Bechers und des Tellers, damit auch das Innere rein wird.

Wehe euch, Schriftgelehrte und Pharäer, ihr Heuchler, die ihr euch wie weißgestrichene Gräber gleicht, die außen schön aussehen, aber innen voll von allen Arten von Verwesung sind. So erscheint ihr äußerlich den Menschen gerecht, aber innen seid ihr voll von Heuchelei und Unwürdigkeit.

(Matthäus, Kap. 23, Vers. 25 und 28)

## Prece para afastar aus maus Espíritos

Aí de vós, escribar e fariseus hipócritas, que limpaís por fora o copo e o prato conservando-os por dentro cheio de rapinas e impurezas, Fariseus cegos, limpai primeiramente o interior do copo de do prato, afim de que pelo interior também fiquei limpos.

Aí de vós escribas e fariseus hipócritas, que vos assemelhaiás a sepulcros caíados, mas cheios por dentro, de toda sorte de podridões. Assim por for pareceis justos aos homens, mas por dentro estaíis cheios de hipocrisia e indignidades.

(Mateus, cap. 23, vers. 25 e 28)



Die bösen Geister gehen dahin, wo sie einen Weg finden, ihre Bosheit zu befriedigen.

Um sie zu vertreiben, reicht es nicht aus, sie einfach zu bitten oder ihnen zu befehlen, sich zu entfernen. Es ist notwendig, dass wir uns von dem reinigen, was sie anzieht. Die bösen Geister wittern die Wunden der Seele, so wie die Fliegen die Wunden des Körpers wittern. So wie man den Körper reinigt, um die Maden zu vermeiden, sollte man auch die Seele reinigen, um die bösen Geister zu vermeiden.

Da wir in einer Welt leben, in der diese Geister wimmeln, schützen uns die guten Eigenschaften unseres Herzens nicht immer vor ihren Versuchen, aber sie geben uns die Kraft, ihnen zu widerstehen



Os maus espíritos vão aonde acham meio de satisfazer a sua perversidade.

Para afastá-los não basta que lhes peçamos nem mesmo que lhes ordenemos que se retirem. É necessário que nos expurguemos daquilo que os atraíis. Os maus espíritos farejam as chagas da alma, qual o fazem as moscas com as do corpo. Assim como se limpa o corpo para evitar a bicheira, também se deve limpar a alma para evitar os maus espíritos.

Como vivemos no mundo onde estes pululam, nem sempre as boas qualidades do coração nos põem ao abrigo de suas tentativas, mas nos dão força para lhes resistir.



## Gebet

Im Namen des Allmächtigen Gottes möge der böse Geist von mir weichen und die guten Geister mir als Schutzschild dienen.

Die bösen Geister, die böse Gedanken in die Menschen bringen; betrügerische und lügende Geister, die sie täuschen; spöttische Geister, die ihren Glauben verspotten, ich verstoße euch mit aller Kraft meiner Seele und schließe meine Ohren für eure Vorschläge, aber ich bitte um Gottes Barmherzigkeit für euch.

Gute Geister, die mir beistehen, mir Kraft geben, dem Einfluss böser Geister zu widerstehen und das nötige Licht, um nicht Opfer ihrer Betrügereien zu werden

Bewahre mich vor Stolz und Überheblichkeit; befreie mein Herz von Eifersucht, Hass, Boshaftigkeit und jeglichem Gefühl, das der Nächstenliebe zuwiderläuft, was viele Türen für den bösen Geist öffnet



## Prece

Que em nome de Deus Onipotente se afastem de mim os maus espíritos e que os bons me sirvam de escudo contra eles.

Espíritos malfazejos, que aos homens inspirais maus pensamentos; espíritos embusteiros e mentirosos, que os enganais; espíritos zombeteiros, que mofais da credulidade deles, eu vos repilo com todas as forces de minha alma e fecho os ouvidos às vossas sugestões, mas suplico para vós a misericórdia de Deus.

Bons espíritos que vos dignais de me assistir, dai-me forças para resistir à influência dos maus espíritos e as luzes necessárias para não ser vítima de seus embustes.

Preservai-me do orgulho e da presunção; isentai o meu coração do ciúme, do ódio, da malevolência e de qualquer sentimento contrário à caridade, que são outras tantas portas abertas ao espírito do mal.



# **1. Die Schlüssel der Gerechtigkeit**

Marsch

Eia, komm hier in die Mitte  
Komm hier mit der Peitsche  
Eia, ich werde kommen  
Es lebe der heilige Michael, der gekommen ist  
Er kam, um den Stall zu öffnen  
Der „Orixás“

Eia, der heilige Michael, der kam  
Mit Waage und Schwert  
Er kam, um uns zu warnen  
Dass Jesus Christus der Besitzer ist  
Hier in diesem „terreiro“  
Und dass wir uns ihm hingeben sollen

„Terreiro“ bezeichnet einen heiligen Ort, einen Ort der Anbetung und der Rituale Afrobrasilianischer Religionen wie Candomblé und Umbanda, wo die Orixás und andere spirituelle Wesenheiten verehrt werden.

# 1. A Chave Da Justiça

marcha

Eia, vem aqui no meio  
Vem aqui com o relho  
Eia eu vou chegar  
Viva São Miguel que veio  
Veio abrir a banca  
Lá dos Orixás

Eia, São Miguel que veio  
Com balança e espada  
Veio pra avisar  
Que Jesus Cristo é o dono  
Aqui desse terreiro  
E é para se entregar



Eia, Heiliger Michael, der kam  
Er kommt, die Truppen schwingen  
Kam, um zu dominieren  
Konsequenzen für die, die rebellisch sind  
Der Aufseher, der kam  
Kommte, um zu prüfen

Heil meinem kaiserlicher Meister  
Das auf dieser Kreuzfahrt  
Es ist gut etabliert  
Gab es dem Heiligen Johannes auf Erden  
Der Schlüssel zur Gerechtigkeit  
In Santo Daime ist es



Eia, São Miguel que veio  
Balançando a tropa  
Veio dominar  
Peia pra quem é rebelde  
O fiscal que veio  
Foi para apurar

Salve o meu Mestre Império  
Que nesse Cruzeiro  
Bem firmado está  
Deu para São João na terra  
A chave da justiça  
No Santo Daime está



## **2. Der Bote des blauen Engels**

Walzer

Ich bin der Bote des blauen Engels  
Der heilige Michael hat mich gesandt

Ich komme hierher, um  
Den Drachenkopf zu zähmen

Hier auf Erden  
Komme ich, um die Verbindung  
herzustellen

Mutter Yemanja  
Ogum von der Küste



## 2. Mensageiro Do Anjo Azul

valsa

| Sou Mensageiro do Anjo Azul  
Foi São Miguel quem me mandou

Eu venho aqui para domar  
A cabeça do dragão

Aqui na terra  
Venho fazer a ligação

Mamãe Iemanjá  
Ogum da Beira Mar



### **3. Der Heilige Michael**

Walzer

Ich bat dieses Licht, mich zu erleuchten  
Ich habe darum gebeten, dass ich diese Liebe  
habe  
Ich bat um die Kraft, zu helfen  
Den Geistern in dieser leidenden Welt

Ich erhielt diese Mission von meinem Jesus  
Anstrengen, um denen in Not zu helfen  
Betend zu Gott mit Glauben und  
Überzeugung  
Damit mein Gebet gehört wird

Ich werde den Weg fest und stark fortsetzen  
Ich bin fest mit diesem heiligen Wein  
Immer betend, um mich vor diesen Fallen zu  
verteidigen  
Die der Feind auf meinem Weg stellt

Mit dem heiligen Michael, meinem  
Schutzengel  
Habe ich die Kraft, jede Prüfung zu bestehen  
Ich vertraue, weil ich bei meinem Herrn bin  
Der dem Sieger ein neues Leben versprach



### **3. São Miguel**

valsa

Eu pedi para esta Luz me clarear  
Eu pedi que eu tivesse este amor  
Eu pedi para ter força de ajudar  
Aos espíritos neste mundo sofredor

Recebi de meu Jesus esta missão  
Fazer esforço de ajudar o precisado  
Rogando à Deus com fé e convicção  
Para o pedido poder ser escutado

Vou seguindo firme e forte a jornada  
Estou firmado com este meu sagrado vinho  
Rogando sempre defender destas ciladas  
Que o inimigo apresenta no caminho

Com São Miguel, meu Arcanjo Protetor  
Eu tenho força de passar em toda prova  
Vou confiando, pois estou com meu Senhor  
Que ao vencedor prometeu a vida nova



## **4. Stärke vom Himmel**

Marsch

Ich bat um Stärke vom Himmel  
Vom Wald und vom Meer  
Ich bat meine Erzengel  
Zu kommen und zu helfen  
Ich bat den heiligen Michael  
Mich zu segnen  
Mein Weg zu reinigen  
Damit ich gehen kann

Ich bat den heiligen Stern  
Mich zu erleuchten  
Ich bat meinen alten Vater  
Den heiligen Josef von Arribamar  
Ich bat die Jungfrau Mutter  
Mich zu reinigen  
Ich bat um Trost  
Von meiner Mutter Yemanja



## 4. Força Do Céu

marcha

Pedi força do céu  
Da floresta e do mar  
Pedi aos meus Arcanjos  
Para vir e ajudar  
Pedi a São Miguel  
Para me abençoar  
Limpar a minha estrada  
Para eu poder caminhar

Pedi a Santa Estrela  
Para me iluminar  
Pedi meu Papai Velho  
São José de Arribamar  
Pedi a Virgem Mãe  
Para me purificar  
Eu pedi um conforto  
A minha Mãe Iemanjá



## **7. Ich bin das Kommando von Maria**

march

Ich bin das Kommando von Maria  
Schützer von Saint Joseph  
Mein Name ist Michael  
Erzengel von Nazareth

Ich gehe, ich gehe im Raum  
Zusammen mit meinem heiligen Johannes  
Ich bin in diesem Krieg  
Mit Padrinho Sebastião

Tritt fest, tritt fest  
Auf dem Weg von Jesus  
Ich fliege mit euch  
Ich werde dieses Licht bewachen



## 5. Sou comando de Maria

marcha

Sou comando de Maria  
Protetor de São José  
O meu nome é São Miguel  
Arcanjo de Nazaré

Ando, ando no espaço  
Junto com meu São João  
Estou dentro desta guerra  
Com o Padrinho Sebastião

Pise firme, pise firme  
No caminho de Jesus  
Vôo junto com vocês  
Vou zelando esta Luz



## **6. Mein Kolibri, die Sonne ist aufgegangen**

Marsch

Mein Kolibri, die Sonne ist aufgegangen  
Ich hörte die Vögel singen  
Die den Erlöser ankündigen  
Der zurück auf die Erde kommen wird

Im Firmament ein Licht  
Leuchtete durch den ganzen Himmel  
Die Trompete von Michael  
Klang und ertönte erneut

Die heilige Maria kündigte es an  
Das Trompetenklang in dem Stamm  
Es kommt schon von den Sternen herab  
Mein Krieger, der Kolibri

Du, Kolibri, Blume der Liebe  
Krieger des Schöpfervaters  
Gib uns Gesundheit und Einheit  
Komm und heile in dieser Sitzung

## **6. Meu Beija-Flor O Sol Raiou**

marcha

| Meu beija-flor o sol raiou  
| Ouvi os pássaros cantar  
| Anunciando o Salvador  
| Que à Terra irá voltar

No firmamento um clarão  
Resplandeceu em todo Céu  
Tocou e tornou a tocar  
A corneta de São Miguel

Santa Maria anunciou  
Na tribo tocou o clarim  
Já vem descendo das Estrelas  
Meu guerreiro Beija-mim

Tu Beija-mim flor de amor  
Guerreiro do Pai Criador  
Dai-nos Saúde e União  
Vem curar nesta sessão



Bote des Endes der Zeiten  
König, küss mich, Herr des Guten  
So melden Sie die Geburt  
Vom Neuen Jerusalem

Ich kämpfe weiter  
Ich habe Hoffnung, anzukommen  
Dank an Sonne und Mond  
Und die Königin des Meeres



| Mensageiro do fim dos tempos  
| Rei Beija-mim senhor do Bem  
| Vem declarar o nascimento  
| Da Nova Jerusalém

Sigo na batalha  
Tenho esperança de chegar  
Agradecendo ao Sol e a Lua  
E a Rainha do Mar



## **7. Ich bitte meinen heiligen Michael**

Marsch

Ich bitte meinen heiligen Michael  
Für Dich, mit Deinem Schwert  
Hilf mir, dieses Volk zu dominieren  
Um einen guten Weg zu folgen

Folge diesem guten Weg  
Des Meisters, der uns lehrt  
Und erfülle alle Gebote  
Die hier in dieser Lehre enthalten sind

Vertreibe die Bösewichte  
Hier an der Linie von Tucum  
Meine Brüder, lasst uns aufpassen  
Damit wir nicht eins von ihnen werden

Dies ist kein Urteil  
Aber eine sehr ernste Warnung  
Für die, die der Lehre folgen wollen  
Und eine gute Bilanz des Dienstes ablegen

Und eine gute Bilanz des Dienstes ablegen  
Vor unserem Meister, dem Lehrer  
Um zu sehen, ob wir folgen  
Oder ob wir nur Täuscher sind

## 7. Eu Peço Ao Meu São Miguel

marcha

| Eu peço a meu São Miguel  
| Para Vós, com a Sua espada  
| Ajudai a dominar este povo  
| Para seguir numa boa estrada

Para seguir nesta boa estrada  
Do Mestre que nos ensina  
E cumprir todos mandamentos  
Contidos aqui nesta Doutrina

Enxotando os malfazejos  
Aqui na Linha do Tucum  
Meus irmãos, vamos prestar atenção  
Para que nós não sejamos um

Isto não é um julgamento  
Mas é um aviso seriíssimo  
Para quem quer seguir na Doutrina  
E prestar bem conta do serviço

E prestar bem conta do serviço  
Ao nosso Mestre ensinador  
Para ver se estamos seguindo  
Ou se somos só uns zombadores



Mein Bruder, wenn du täuschst  
Versuche dich zu bereuen  
Und bitte Gott um Vergebung  
Um zu sehen, ob du es verdienst

Es ist, sich von Herzen zu bereuen  
Es geht nicht nur um den Vergleich  
Denn unser Meister weiß  
Ob er dir Vergebung gewähren kann

Wenn du dich von Herzen bereust  
Kann es jeder sehen  
In deinem Befolgen der Doktrin  
Und in den Taten, die du begehst



Meu irmão, se está zombando  
Trate de se arrepender  
E peça seu perdão a Deus  
Para ver se poderá merecer

É se arrepender de coração  
Não é só por comparação  
Porque o nosso Mestre sabe  
Se pode te dar o perdão

Se se arrepender de coração  
Dá para todo mundo ver  
No seu seguir a Doutrina  
E nas ações que cometer



## **8. Die Sicherheitswachen des Himmels**

Papapapaparuê

Papapapaparuá

Ich werde hier in diesem „terreiro“ rufen  
Ogum der Wälder, Ogum des Meeres

Ich werde hier auch rufen  
Die Sicherheitswachen des Himmels  
Heilige Michael, Heilige Gabriel  
Zusammen mit Heilige Raphael

Kommen, um uns zu helfen  
Die Sicherheitswachen der Kaserne  
Damit nur eintreten kann  
Die Phalanzen, die vom Himmel kommen

Und nicht eindringen können  
Die Phalanzen von Luzifer

Dafür müssen wir  
Treue Soldaten sein  
Um die Sicherheitswachen des Himmels  
Verdienen zu können



## 9. As Seguranças Do Céu

| Papapapaparuê  
| Papapapaparuá  
| Vou chamar neste terreiro  
| Ogum da Mata Ogum do Mar

Também vou chamar aqui  
As seguranças do Céu  
São Miguel, São Gabriel  
Junto com São Rafael

Para vir nos ajudar  
A seguranças do quartel  
Para só poder entrar  
As falanges que vem do Céu

E não poder penetrar  
As falanges de Lúcifer

Para isto é preciso  
Sermos soldados fiéis  
Para poder merecer  
A seguranças do Céu



## **9. Es lebe der Heilige Michael**

Waltzer

Es lebe der Heilige Michael  
Es lebe die Phalanxen des Himmels  
Und die Erzengel Cherubim

Es lebe die Mutter des Erlösers  
Und es lebe unser Herr  
Und die Erzengel Seraphim

Die mit Gott kein Gleiches haben  
Befreie uns von allem Übel  
Und von allem, was schlecht ist



## 9. Viva o Senhor São Miguel

valsa

Viva o Senhor São Miguel  
Viva as falanges do Céu  
E os arcangels Querubins

Viva a Mãe do Salvador  
E viva Nosso Senhor  
E os arcangels Serafins

Que com Deus não tem igual  
Nos livra de todo mal  
E de tudo enquanto é ruim



# **10. Sieben Kreuze von Heilige Michael**

mazurca

Die sieben Kreuze des heiligen Michael  
Sind hier, um dich zu befreien  
Es gibt sieben Kreuze, es gibt sieben Kreuze  
Es gibt sieben Kreuze, um dich zu befreien

Alle Wesen, die mich begleiten  
Müsst ihr respektieren  
Ich bin der Chef dieses Hauses  
Ich bin hier, um zu befehlen

Dies ist das Haus Gottes  
Dies ist das Haus Gottes  
Ich bin Licht, ich bin Licht  
Ich bin hier, um dich zu befreien



## 10. Sete Cruzes De São Miguel

mazurca

As sete cruzes de São Miguel  
Estão aqui para te libertar  
São sete cruzes, são sete cruzes  
São sete cruzes para te libertar

Todos os seres que me acompanham  
Vós queiram me respeitar  
Eu sou o chefe desta casa  
Estou aqui para comandar

Esta é a casa de Deus  
Esta é a casa de Deus  
Sou Luz, sou Luz  
Estou aqui para te libertar



## **11. Erhelle**

In Reihe aufgestellt

Erhelle, erhelle, erhelle  
Ich sehe alles erleuchten

Vollmond, Vollmond  
Erleuchte, in den Höhen, wo du bist

Profiliere, richte dich auf, bleibe fest  
Zu Ehren des gloriosesten Heilige Michael

Um dem tapferen Wächter zu dienen  
Prinz der Heerscharen des Himmels

Mit seinem Schwert aus Feuer  
Mit seinem Schild aus Licht

Wo geschrieben steht, dass niemand wie  
Gott ist  
Ob auf der Erde, im Himmel oder darüber  
hinaus



## 11. Clareia

perfilado

| Clareia, clareia, clareia  
Estou vendo tudo clarear

Lua cheia, lua cheia  
Ilumina, nas alturas onde está

Perfila, te apruma, te firma  
Em honra ao gloriosíssimo São Miguel

Para servir ao valoroso guardião  
Príncipe dos exércitos do céu

Com a sua espada de fogo  
Com seu escudo de luz

Onde está escrito quem como Deus ninguém  
Seja na terra, lá no céu ou no além



# **11. Von der Erde zum Astral**

Marsch

Von der Erde zum Astral  
Feinde greifen an  
Im Schwert des heiligen Michael  
Werden sich alle verwandeln

Die Sterne des Himmels  
Leuchten für die, die Liebe haben  
In den Wäldern meines Vaters  
Fließt Wasser und Blumen wachsen

Heilungen sind verfügbar  
Für die, die ein gutes Herz haben  
Wer empfängt, verdient es  
Sei dankbar, vergiss es nie



## 12. Da Terra Ao Astral

marcha

| Da Terra ao astral  
Os inimigos atacar  
Na espada de São Miguel  
Todos vão se transformar

As estrelas do Céu  
Brilham pra quem tem amor  
Nas matas do meu Pai  
Corre água e nasce flor

As curas estão abertas  
Aos bons de coração  
Quem recebe merece  
Agradece, nunca esquece



## **13. Der blaue Stern**

Marsch

Er steigt vom Grund des Meeres auf  
Der blaue Stern auf ihrem göttlichen Thron

Sie kommt, sie kommt, um uns alle zu heilen  
Der blaue Stern auf ihrem göttlichen Thron

Sie kommt, um die zu heilen, die glauben  
Der blaue Stern auf ihrem göttlichen Thron



## **13. A Estrela Azul**

marcha

| Vem levantando do fundo do mar  
A Estrela Azul em seu trono divinal

Lá vem, lá vem para nos curar  
A Estrela Azul em seu trono divinal

Ela vem curar quem acreditar  
A Estrela Azul em seu trono divinal



# **14. Der Engel Gottes**

Walzer

Der Engel Gottes schützt uns  
Mit seinem heiligen blauen Mantel

Von Osten nach Westen, von Norden nach Süden  
Es lebe der Stern des blauen Himmels

Der die Sterne des Himmels erstrahlen lässt  
Vom Erzengel Raphael

Dieser Globus dreht sich perfekt  
Mit verschiedenen Farbmuster

Es ist Gott in allem, es ist die Frucht, es ist die Blume  
Das Leben meines Schöpfers

Der mit aller Kraft zum Leben erweckt  
Das Leben des Königs der Liebe



## 14. O Anjo De Deus

valsa

| O anjo de Deus nos protege  
| Com seu santo manto azul

| De leste a oeste, de norte a sul  
| Viva a Estrela do azul

| Que faz brilhar as Estrelas do Céu  
| Do arcanjo Rafael

Este globo gira perfeito  
Com diversas amostragens de cor

É Deus em tudo, é o fruto, é a flor  
Vida do meu Criador

Que faz brotar com todo vigor  
Vida do Rei do amor





# HINOS DE CURA

# **1. Ich lebe im Wald**

Marsch

Ich lebe im Wald  
Und habe meine Lehren  
Ich nenne mich nicht Daime  
Ich bin ein göttliches Wesen

Ich bin ein göttliches Wesen  
Ich komme hierher, um dir zu lehren  
Je mehr du für mich ziehst  
Desto mehr habe ich dir zu geben

Es gibt viel, das ich dir zu geben habe  
Und auch viel, das ich dir sagen muss  
Wer zwei Augen hat, kann es sehen  
Aber auch die Blinden können sehen

Die Lehren der Königin  
All diese sind göttlich  
Sie stammen von den Vorhängen  
Hoch oben im Astralen

Ich übergebe dir diese Lehren  
Als ob es eine Blume wäre  
Graviere diese große Liebe  
tief in deine Brust

# 1. Eu Vivo Na Floresta

marcha

| Eu vivo na floresta  
| Eu tenho os meus ensinos  
| Eu não me chamo Daime  
| Eu sou é um ser divino

Eu sou um Ser divino  
Eu venho aqui para te ensinar  
Quanto mais puxar por mim  
Mais eu tenho que te dar

Muito eu tenho que te dar  
E também tenho para te dizer  
Quem tem dois olhos enxerga  
Mas os cegos também vêem

Os ensinos da Rainha  
Todos eles são divinais  
Eles são das cortinas  
Lá do alto do astral

Eu te entrego estes ensinos  
Como que seja uma flor  
Gravai bem no teu peito  
Este tão grande amor



Diese unermessliche Liebe  
Gilt allen meinen Brüdern und Schwestern  
Die Lehren der Königin  
Und von Meister Juramidam

Meine Freunde und Geschwister  
Werden sich alle freuen, zu sehen  
Dass hier in diesem Raum  
Viel zu lernen ist

Wer nicht lernt  
Es ist, weil er nicht aufpasst  
Er wird viel leiden  
Hier in der Versammlung

Der Meister und die Königin  
Sie haben eine immense Liebe  
Sie schaffen Frieden  
Mit Christus dem Erlöser

Jesus Christus kam in die Welt  
Und er litt bis zu seinem Tod  
Aber er hinterließ seine Lehren  
Für die, die lernen wollen



Este tão grande amor  
É para todos meus irmãos  
Os ensinos da Rainha  
E do Mestre Juramidam

Meus amigos e meus irmãos  
Todos vão gostar de ver  
Que aqui neste salão  
Tem muito que se aprender

Aquele que não aprender  
É porque não presta atenção  
Muito terá que sofrer  
Aqui na reunião

O Mestre e a Rainha  
Eles têm um grande amor  
Eles estão fazendo paz  
Como Cristo Redentor

Jesus Cristo veio ao mundo  
E sofreu até morrer  
Mas deixou os seus ensinos  
Para quem quiser aprender



## **2. Prinzessin Janaína**

Marsch

Jesus Christus ist im Himmel  
Er ist auf der Erde, er ist im Meer  
Die Prinzessin Janaína  
Sie kam, um mir zu lehren

Die Lehren der Prinzessin  
Sind alle wertvoll  
Lasst uns den Ewigen Vater loben  
Und Jesus Christus den Erlöser

Jesus Christus war der größte König  
Der je in dieser Welt lebte  
Jesus Christus ist in mir  
Er ist mein Beschützer

Jesus Christus, der Sohn Gottes  
Er ist ein großer Heiler  
Er heilt jeden  
Der weiß, wie er seinen Wert zeigt

## 2. Princesa Janaína

marcha

| Jesus Cristo está no céu  
| Está na terra, está no mar  
| A Princesa Janaína  
| Ela veio para me ensinar

Os ensinos da princesa  
Todos eles têm valor  
Vamos louvar ao Pai Eterno  
E a Jesus Cristo Redentor

Jesus Cristo foi o maior Rei  
Que neste mundo habitou  
Jesus Cristo está em mim  
Ele é meu protetor

Jesus Cristo Filho de Deus  
Ele é bom curador  
Ele cura todo mundo  
Que souber dar o seu valor



Ich bin hier in diesem Tempel  
Ich bin hierher gekommen, um mich selbst zu heilen  
Ich bitte den Ewigen Vater um Kraft  
Er ist derjenige, der uns geben muss

Prinzessin Janaina  
Sie hat den ganzen Wert  
Sie liebt den Ewigen Vater  
Und Jesus Christus, dem Erlöser



| Estou aqui neste salão  
| Eu vim aqui para mim curar  
| Peço força ao Pai Eterno  
| Ele é quem tem para nos dar

A Princesa Janaína  
Ela tem todo valor  
Ela ama ao Pai Eterno  
E a Jesus Cristo Salvador



### **3. Wann immer du krank bist**

march

Wann immer du krank bist  
Und du den Daime nehmen wirst  
Erinnere dich an das göttliche Wesen  
Das du genommen hast, um dich zu heilen

Indem du dich an das göttliche Wesen erinnerst  
Erschütterte das Universum  
Der Wald schwang sich  
Weil hier alles mir gehört

Ich habe dir bereits gegeben  
Jetzt werde ich es manifestieren  
Wenn du tust, was ich dir sage  
Wirst du niemals scheitern

Du hast bereits meinen Glanz gesehen  
Und weißt bereits, wer ich bin  
Jetzt lade ich dich ein  
Dahin zu gehen, wo ich bin



### **3. Quando Tu Estiver Doente**

marcha

Quando tu estiver doente  
Que o Daime for tomar  
Te lembra do Ser divino  
Que tu tomou para te curar

Te lembrando do Ser divino  
O universo estremeceu  
A floresta se embalou  
Porque tudo aqui é meu

Eu já te entreguei  
Agora vou realizar  
Se fizeres como eu te mando  
Nunca hás de fracassar

Tu já viste o meu brilho  
E já sabes quem eu sou  
Agora eu te convido  
Para ires aonde estou



## **4. Ich bitte um Kraft**

march

Ich bitte um Kraft, hier kommt die Kraft  
Gott im Himmel hat sie gesandt  
Jesus Christus ist bei mir  
Er ist mein Beschützer

Jesus Christus ist auf der Erde  
Er ist ein guter Heiler  
Er heilt, wer ihn sucht  
Denn er ist der Triumphierende

Er heilt, wer ihn sucht  
Je nach seinem Verdienst  
Denn nicht jeder ist in der Gnade  
Um die Heilungen zu empfangen



## 4. Peço Força

marcha

| Peço força, lá vem força  
| Deus do céu foi quem mandou  
| Jesus Cristo está comigo  
| Ele é meu protetor

Jesus Cristo está na terra  
Ele é bom curador  
Ele cura quem lhe procura  
Pois Ele é o triunfador

Ele cura quem lhe procura  
Conforme o seu merecer  
Que nem todos estão nas graças  
Para as curas receber



## 5. Kolibri

march

Es ist der Kolibri, der Kolibri  
Den meine Mutter mir anvertraut hat  
Um alle Krankheiten zu vertreiben  
Von denen, die es verdienen

Mein Meister ist bei mir  
Denn er ist meine Liebe  
Er ist im Himmel und auf der Erde  
Jesus Christus unser Erlöser

Oh mein Juramidam  
Er war es, der mich hierher geschickt hat  
Um mich an die Erinnerungen zu erinnern  
Von der Erlösung der Liebe

Mein Meister ist bei mir  
Direkt hier, wo ich bin  
Er ist der Ruhm meines Vaters  
Jesus Christus der Erlöser

Ich sage ja, ich sage ja,  
Ich sage ja und hier bin ich  
Ich vergesse nicht, ich erinnere mich immer  
An meinen Meister, der der Lehrer ist



## 5. Beija-Flor

marcha

É Beija, é Beija-Flor  
Que minha Mãe me entregou  
Para afastar as doenças  
De quem for merecedor

Meu Mestre está comigo  
Pois ele é meu amor  
É no céu e na terra  
Jesus Cristo Salvador

Oh meu Juramidam  
Foi ele quem me mandou  
Para relembrar lembranças  
Da salvação do amor

Meu Mestre está comigo  
Mesmo aqui aonde estou  
É a glória do meu Pai  
Jesus Cristo Redentor

Eu digo tá, eu digo tá  
Eu digo tá e aqui estou  
Eu não me esqueço, e só me lembro  
Do meu Mestre Ensinador



## **6. Gott ist für alle**

Marsch

Ich kam hierher, um zu erinnern  
Das muss ich sagen  
Gott ist für alle  
Das darf nicht verborgen werden

Das ewige Leben  
Kommt aus deiner unermesslichen Liebe  
Es kommt aus dem Licht  
Es ist von unserem Erlöser

Mein Vater und meine Mutter  
Alle sehen sie  
Sie sehen, aber verstehen es nicht  
Sie bleiben unwissend



## 6. Deus É Para Todos

marcha

| Eu vim para lembrar  
Eu tenho que dizer  
Deus é para todos  
| Não se pode esconder

Do que vive o Eterno  
É à do Vosso grande amor  
E da onde vem a luz  
É do nosso Salvador

Meu Pai e minha Mãe  
Todo mundo vê  
Vêem mas não sabem  
Ficam por saber



## **7. Ich rufe meinen Meister**

Marsch

Ich rufe meinen Meister  
Wann immer ich krank bin  
Ich empfange meine Gesundheit  
Es ist von dem allmächtigen Gott

Ich erhebe mein Banner  
Zeige meinen Wert  
Gehe meinen Weg  
So, wie der Meister gegangen ist

Wer will, kann rennen  
Aber ich kam, um zu bezeugen  
Man nennt mich einen Lügner  
Aber mein Vater und meine Mutter sind dort

Ich bin ein Sohn der Wahrheit  
Aber sie wollen mir nicht zuhören  
Was wird geschehen  
Mit der Welt der Illusionen



## 7. Eu Invoco Meu Mestre

marcha

Eu invoco o meu Mestre  
Quando me acho doente  
Recebo a minha saúde  
É de Deus Onipotente

Levanto a minha bandeira  
Mostrando o meu valor  
Andando por minha estrada  
Por onde o Mestre andou

Quem quiser pode correr  
Mas eu vim testemunhar  
Me chamam de mentiroso  
Mas meu Pai e minha Mãe lá está

Sou filho da verdade  
Mas não querem me escutar  
O mundo de ilusões  
Como é que vai ficar



## **8. Vorsicht beim Urteil**

march

Ich rufe meine Geschwister  
Um sich zu rechtfertigen  
Vorsicht beim Urteil  
Um beurteilt zu werden und an deinem  
Platz zu bleiben

Sprich nicht leichtfertig über ernste Dinge  
Sei kein Blasphemiker  
Indem du sagst, dass du mit Christus bist  
Du bist weit entfernt vom Erlöser

Ich liebe meinen Vater,  
Hier rufe ich  
Wer wertlose Dinge liebt  
Wird sich schämen vor der Wahrheit

Ich wünsche niemandem Schaden  
Ich habe Liebe für alle  
Ich liebe Jesus Christus  
Unseren Meister, den Imperator



## 8. Cuidado No Julgamento

marcha

| Eu chamo os meus irmãos  
| Para justificar  
| Cuidado no julgamento  
| Para ser julgado e ficar em seu lugar

Não fale de coisas sérias  
Não sejas blasfemador  
Dizendo que estão com Cristo  
Estão longe do Salvador

Eu amo a meu Pai  
Aqui eu vou chamar  
Quem ama coisa à-toa  
Perante a verdade vem se envergonhar

Não quero mal a ninguém  
A todos eu tenho amor  
Eu amo a Jesus Cristo  
O nosso Mestre Imperador



## **9. Ich bin Licht**

Marsch

Ich bin Licht, ich gebe Licht  
Und lasse alles erstrahlen

Ich sehe meinen Vater in den Höhen  
Und die Macht, wo sie ist

Die Kraft ist mit mir  
Ich spreche in der Gegenwart der Macht

Ich tue, was du von mir verlangst  
Ich möchte alles erschüttern sehen

Die ewige Liebe  
Habe ich in meinem Herzen eingeprägt

Von dir empfange ich die Lehren  
Um es auf meinen Geschwister zu  
verbreiten

So will es mein Vater  
In der Gegenwart dieser Macht

Sie tun nicht, was er verlangt  
Und sie alle wollen es verdienen



## 9. Sou Luz

marcha

| Sou luz, dou luz  
E faço tudo iluminar

| Vejo meu Pai nas alturas  
E o Poder aonde está

A força está comigo  
Falo perante o poder

Faço o que tu me pedes  
Eu quero ver estremecer

O amor eterno  
Gravei no coração

De Vós eu recebo os ensinos  
Para explandir para os meus irmãos

Assim é que meu Pai quer  
Perante este Poder

Não fazem o que Ele pede  
E todos querem merecer



# **10. Wie schön ist mein Vater**

Marsch

Wie schön ist mein Vater  
Er ist mein Meister, der Lehrer

Lasst uns allen die Herrlichkeit empfangen  
Von unserem Meister, dem Heiler

Die Sünder sind diejenigen, die zweifeln  
An der Macht meines Vaters

Sie erinnern sich nicht, was sie getan haben  
Sie haben unseren Erlöser ermordet

Sie führten ihn hinaus  
Ohne Mitleid, ohne Liebe

Er suchte seine Jünger  
Und alle flohen

Hier bin ich gekommen, um zu erinnern  
Alles, was bereits passiert ist

Ich bitte, dass niemand vergisst  
Unseren Meister, der für uns sorgt



## 10. Tão Bonito É Meu Pai

marca

Tão bonito é meu Pai  
É meu Mestre ensinador

Vamos receber a glória  
Do nosso Mestre curador

A força do meu Pai  
Quem duvida é o pecador

Não se lembram do que fizeram  
Assassinaram o Salvador

Levaram ele para a frente  
Sem ter dó sem ter amor

Procurando os seus discípulos  
E todos se afugentou

Aqui eu vim lembrar  
Tudo que já se passou

Peço que ninguém se esqueça  
Do nosso Mestre zelador



# **11. Meister Jesus**

Marsch

Was die Macht uns zeigt  
Muss man kennen  
Indem man sich an meine heilige Mutter lehnt  
Um mich zu verteidigen

Es ist, indem man folgt und lernt  
Sich im Licht zu ordnen  
In dieser wunderschönen Lehre  
Von unserem Meister Jesus

Dieser Meister ist der Geist  
Unser Juramidam  
Komme, heile in dieser Sitzung  
Von ihm und der Jungfrau Mutter



# 11. Mestre Jesus

marcha

O que o poder nos mostra  
É preciso conhecer  
Encostado à minha Mãe Santa  
Pra me defender

É seguindo e aprendendo  
A se compor dentro da Luz  
Neste lindo ensinamento  
Do nosso Mestre Jesus

Este Mestre é o Espírito  
O nosso Juramidam  
Vem curar nesta sessão  
Dele e da Virgem Mãe



## **12. Ich komme, um hinzuzufügen**

Marsch

Ich komme, um hinzuzufügen  
Hier in dieser Macht  
Gott ist derjenige, der heilt  
Und es ist, wenn wir es verdienen

Und es ist, wenn wir es verdienen  
Von Wahrheit und Liebe  
Gott und die Jungfrau Mutter  
Und Jesus der Erlöser

Patriarch Johannes  
Und alle göttlichen Wesen  
Geben uns die Gnade des Lebens  
Johannes ist unser Weg



## 12. Eu venho acrescentar

marcha

| Eu venho acrescentar  
Aqui dentro deste poder  
A cura Deus é quem dá  
E é se bem merecer

E é se bem merecer  
Da verdade e do amor  
Deus e a Virgem Mãe  
E Jesus Redentor

Patriarca São José  
E todos seres divinos  
Nos dão a graça da vida  
São João é o nosso caminho



# HYMNEN ZUM ABSCHLUSS

HINOS DE  
ENCERRAMENTO

# **Ich stehe fest im Wald**

Mazura

Ich stehe fest im Wald  
Empfange das heilige Licht  
Ich bin demütig, ich bin demütig  
Ich bin demütig in Jesus

Das Reich dieser Wälder  
Es gibt keine größere Macht  
Nun bitte ich hier um Festigkeit  
Die Sterne, der Mond und die Sonne

Ich spielte meine Trompete  
Es ist schon der letzte Ruf  
Stellt euch auf, Kommandanten  
Um die Reise zu gewinnen

Diese wahre Kraft  
Ist das Reich der Sonne  
Über uns leben die Sterne  
Und unter uns leben die Stämme

Oh! Mein allmächtiger Vater  
Der mir Kraft gibt und mich hält  
Damit ich Dein Sohn bin  
Und mich von Bitterkeit befreie



# Em Pé Firme Na Floresta

mazurca

| Em pé firme na Floresta  
| Recebendo a santa Luz  
| Sou humilde, sou humilde  
| Sou humilde de Jesus

O império destas matas  
Não existe força maior  
Agora aqui peço firmeza  
As Estrelas, a Lua e ao Sol

Toquei a minha corneta  
Já é a última chamada  
Se perfilem comandantes  
Para vencer a jornada

Esta força verdadeira  
É o reinado do Sol  
Em cima vivem os astros  
E embaixo vivem os paus

Oh! Meu Pai onipotente  
Que me dá força e me segura  
Para eu ser Vosso filho  
E me livrar das amarguras



# **Ich muss jenes Licht lieben**

Dreimal - In Reihe aufgestellt

Ich muss jenes Licht lieben  
Das Göttliche, wo es ist  
Um ein Sohn von Dir zu sein  
In meinem Herzen muss ich lieben  
In meinem Herzen muss ich das Licht lieben

Die Jungfrau Mutter war es, die es mir gab  
Um meinen Brüdern zu lehren  
Ein Sohn von Dir zu sein  
Ein Sohn Deiner Liebe zu sein

In meinem Herzen diese Schönheit  
Diese Wahrheit zu erkennen  
Gott vom Himmel war es, der es sandte  
Gott vom Himmel war es, der das Licht  
sandte



# **Devo Amar Aquela Luz**

3 vezes - perfilado

Devo amar aquela luz  
O Divino aonde está  
Para ser um filho seu  
No coração eu devo amar  
No coração eu devo amar a luz

A Virgem Mãe foi quem me deu  
Para ensinar os meus irmãos  
Para ser um filho seu  
Para ser um filho seu de amor

No coração este primor  
Conhecer esta verdade  
Deus do Céu foi quem mandou  
Deus do Céu foi quem mandou a luz





PRECES  
FINAIS

## GEBET ZUM ABSCHLUSS DER SITZUNG

Wir bedanken uns bei den guten Geistern, die zugestimmt haben, zu uns zu kommen und mit uns zu kommunizieren. Wir bitten sie, uns zu helfen, die Anweisungen, die sie uns gegeben haben, in die Praxis umzusetzen und dafür zu sorgen, dass, wenn wir hier gehen, jeder von uns gestärkt wird in der Praxis des Guten und der Liebe zu unserem Nächsten.

Wir hoffen auch, dass die Anweisungen, die wir erhalten haben, den leidenden, unwissenden oder lebendigen Geistern, die an unserer Sitzung teilgenommen haben, von Nutzen sein werden, Geistern, für die wir Gottes Barmherzigkeit anflehen.

## PRECE PARA O ENCERRAMENTO DA REUNIÃO

Agradecemos aos bons espíritos que anuíram em vir comunicar-se conosco e lhes pedimos que nos ajudem a pôr e, prática as instruções que nos deram e façam com que ao sairmos daqui cada um de nós se sinta fortalecido na prática do bem e do amor ao próximo.

Desejam igualmente que as instruções que recebemos sejam proveitas aos espíritos sofredores, ignorantes ou viviosos, que hajam assistido à nossa reunião, espíritos esses para os quais imploramos a misericórdia de Deus.

## DAS GLAUBENSBEKENNTNIS

Ich glaube an Gott, den Vater, den Allmächtigen, den Schöpfer des Himmels und der Erde.

Ich glaube an Jesus Christus, seinen einzigen Sohn, unseren Herrn, der durch das Werk und die Gnade des Heiligen Geistes empfangen wurde.

Er wurde von der Jungfrau María geboren;  
litt unter Pontius Pilatus;  
wurde gekreuzigt, starb und wurde begraben.

Er stieg in die Hölle hinab; am dritten Tag ist er von den Toten auferstanden.

Er stieg in den Himmel auf und sitzt zur rechten Hand Gottes, des allmächtigen Vaters, von wo er kommen wird, um die Lebenden und die Toten zu richten.

Ich glaube an den Heiligen Geist, an die heilige Kirche, an die Gemeinschaft der Heiligen, an die Vergebung der Sünden, an die Auferstehung des Fleisches und an das ewige Leben.

## CREDO

Creio em Deus paí Todo-Poderoso  
Criador do céu e da terra

Creio em Jesus Cristo, um só seu Filho, Nosso  
Senhor, o qual foi concebido por obra e graça do  
Espírito Santo

Nasceu de Maria Vírgem;  
padeceu sob o poder de Pôncio Pilatos;  
foi crucificado, morto, e sepultado

Desceu aos infernos; ao terceiro dia ressurgiu dos  
mortos

Subiu ao céu e está sentado à mão direita de Deus,  
Paí Todo-Poderoso, de onde há de vir a julgar os vivos  
e os mortos

Creio no Espírito Santo, na Santa Igreja, na  
comunhão dos santos, na remissão dos pecados, na  
ressurreição da carne, e na vida eterna

Amém

## GEGRÜBT SEIST DU, KÖNIGIN

Gegrüßt seist Du , oh Königin!  
Mutter der Barmherzigkeit, unser Leben, unsere  
Süße und unsere Hoffnung, sei gegrüßt!

Dich rufen wir an in unserer not, die verbannten  
Kinder Evas. Zu Dir empor schicken wir unsere  
Seufzer, weinend und klagend in diesem Tal der  
Tränen.

Richte Du, unsere Fürsprecherin, mit Deine  
gnadenvollen Augen auf uns.  
Und nach unserer Verbannung, zeige uns Jesus

Gesegnet ist die Frucht Deines Leibes!

O Gnädige! O Barmherzige! O du Sanftmütige,  
immer Jungfräuliche María!

Bitte für uns, Heiligste Mutter Gottes, auf dass wir  
uns würdig erweisen den Verheißungen unseres  
Herrn Jesus Christus, unseres Herrn für immer  
Amen, Jesus, María und Josef.



## SALVE RAINHA

Deus Vós salve, O Rainha!  
Mãe de Misericórdia, vida doçura, esperança  
nossa, salve!

A Vós bradamos, os degredados filhos de Eva  
A Vós suspiramos, gemendo, e chorando neste  
vale de lágrimas.

Eia pois, advogada nossa, esses Vossos olhos  
misericordiosos a nós volveis.  
E depois deste desterro mostrai nos Jesus.

Bendito e o fruto do Vosso Ventre!

O Clemente ! O! Piedosa! O Doce, Sempre Virgem  
Maria!

Rogaí a Deus por nós, Santíssima Mãe de Deus,  
para que sejamos dignos de alcançar as  
promessas de nosso Senhor Jesus Crísto, Senhor  
noso.

Amém, Jesus, María, e José.



# ABSCHLUSS

Gelobt sei Gott in der Höhe!

Und alle antworten:

Damit unsere Mutter, die Heiligste Maria,  
Über die gesamte Menschheit immer  
gepriesen wird.

Amen



## ENCERRAMENTO

Louvado seja Deus nas alturas!

E todos respondem:  
Para que sempre seja louvada  
A nossa Mãe Maria Santíssima,  
Sobre toda a humanidade

Amém



Céu da Luz De Jesus  
2025